

Lexi|ko|graph (gr.)

der, -en, -en Verfassers, Bearbeiter [einzelner Artikel] eines Wörterbuchs od. **Lexikons**

Objetivos generales de la Formación

Destinatarios

Estructura del Máster

EMLex

- ofrece una formación internacional e interdisciplinar en lexicografía;
- facilita el acceso a la teoría lexicográfica de alto nivel internacional;
- familiariza con la práctica más prestigiosa de elaboración de diccionarios;
- pone en contacto a estudiantes de distintos países europeos.

Tras haber cursado este Máster, los titulados tienen posibilidades laborales tanto en editoriales lexicográficas como en el ámbito de la lexicografía académica y de investigación, en todos los campos que van desde la concepción de diccionarios impresos y diccionarios electrónicos hasta la adaptación técnica de productos lexicográficos. Los estudiantes de **EMLex** reciben una formación exhaustiva en el ámbito analítico-teórico de la lexicografía moderna, a fin de poder desarrollar su actividad laboral sea como investigadores, sea como asesores para la concepción de diccionarios en editoriales o en el campo de la formación permanente. La formación de **EMLex** presenta una clara vocación europea, de modo que las expectativas laborales no se limitan a España, sino que incluyen otros países europeos.

El Máster **EMLex** se dirige a un estudiante motivado que se interese por el trabajo con los diccionarios y en los diccionarios.

Para ser admitido al Máster se precisa una primera cualificación profesional obtenida con una nota por encima de la media. Se requieren buenos conocimientos de alemán e inglés, que son las lenguas en que se imparte la formación durante el semestre en el extranjero. Los conocimientos de idiomas se pueden perfeccionar durante el primer semestre con un módulo básico. Todos los estudiantes se reúnen para el semestre de verano en una Universidad, que cambia cada año. De ahí que el número total de plazas que las distintas Universidades ofrecen para el Máster sea limitada. Este semestre de verano, que da lugar a una comunicación intereuropea y permite crear sinergias y cooperaciones, constituye el núcleo duro de la internacionalización en el Máster **EmLex**.

Los estudios duran cuatro semestres (en total: 120 ECTS). Los contenidos comprenden todos los aspectos centrales de la lexicografía y de la investigación en diccionarios. Con la estructuración de los contenidos, se garantiza que todo estudiante disponga de bases similares al inicio del segundo semestre.

1er. Semestre

Módulo básico, en que se estudian los fundamentos de la lexicografía y de la lingüística y se desarrollan los llamados softskills.

2º. Semestre

Módulo de formación (básicamente en forma de seminarios en bloque) en que se abordan temas como: **Metalexicografía, Historia de la lexicografía, Lexicografía de aprendizaje, Utilización del diccionario, Lexicografía especializada y Terminología, Lexicografía informática, Diccionarios y traducción, Lexicología y Etimología, Planificación y elaboración de diccionarios.**

3º. Semestre

Módulo de perfeccionamiento, en que se elige un tema concreto para elaborar el trabajo de Máster y se realizan unas prácticas de varias semanas.

3º. Semestre

Elaboración del Trabajo de Máster

Salidas profesionales

Los titulados en EMLex son los especialistas mejor preparados en lexicografía de toda Europa, ya que EMLex es una iniciativa única en su campo en Europa como organización de tipo internacional. Se ofrece a los estudiantes una formación exigente, para la cual se dispone de los mejores investigadores en lexicografía de todo el mundo.

Se da a los titulados un diploma que certifica la internacionalidad de los contenidos de los estudios. Los módulos son: módulos E-Learning, módulos especializados en lexicografía o módulos compartidos con otras titulaciones. Se exige del estudiante una motivación especial, ya que deberá realizar un trabajo personal importante.

Inscripción

Se puede iniciar el Máster en el Semestre de invierno.

Para más información, tanto sobre las condiciones de acceso como sobre los estudios, se puede consultar las páginas Web:

www.emlex.phil.fau.de

www.atilf.fr/spip.php?rubrique589

www.kre.hu/

<http://www.scoop.it/t/emlex-news-on-lexicography>

Contacto

Prof. Dr. María José Domínguez Vázquez

Dpto. Filología Inglesa y Alemana

Facultad de Filología,

Avda. Castelaio, s/n

majo.dominguez@usc.es

Prof. Dr. Stefan Schierholz

Germanistische Linguistik

Bismarckstr. 1

91054 Erlangen

Stefan.Schierholz@ger.phil.uni-erlangen.de

Teléfono: 0049 9131/85-22353

Máster Europeo en Lexicografía

EMLex

Estudios de Máster internacionales en cooperación con:

Universitat Autònoma de Barcelona

Université de Lorraine

Károli Gáspár Református

Egyetem Budapest

Institut für Deutsche Sprache

Universidade de Santiago de Compostela

University of Stellenbosch

Universität Hildesheim

Universidade do Minho

University 1 ski w Katowicach

(Kattowitz)

Friedrich-Alexander-Universität Erlangen-Nürnberg